

CONDITIONS GÉNÉRALES CLUB VOYAGES ORFORD

Il est impératif de lire attentivement les conditions suivantes avant d'effectuer votre réservation. Les clauses contenues dans ces conditions et obligations font partie intégrante du contrat que vous prenez avec Club Voyages Orford au moment de votre réservation. Votre réservation confirme que vous avez pris connaissance de ces conditions et que vous acceptez chacun des termes, incluant la limitation de responsabilité.

RÉSERVATION ET MODALITÉS DE PAIEMENTS

Chaque réservation doit être accompagnée du dépôt minimum par personne indiqué sur le dépliant + le montant approprié pour l'assurance annulation. Le paiement final doit être versé à la date indiquée sur ce dépliant. Club Voyages Orford se réserve le droit d'annuler toute réservation dont le paiement n'a pas été reçu à cette date. Le montant total est exigé.

PRIX

Nos tarifs en dollars canadiens sont basés sur le taux de change et sont fixés à la date d'impression de ce dépliant. Nos prix sont donc sujets à changement en considération des augmentations pouvant survenir dans les prix du carburant, de la variation du taux de change ou autres facteurs.

FRAIS D'ANNULATION

Toute annulation d'une réservation, à la demande d'un voyageur, et ce peu importe le motif invoqué (raisons personnelles, actes de terrorisme, troubles ou craintes de troubles politiques, désastre naturel, etc.), entraînera automatiquement des frais d'annulation. Les frais d'annulation suivant s'appliquent par personne pour toute annulation avant le départ: 61 jours et + avant le jour du départ = le montant du dépôt ; 60 jours et moins du jour du départ = 100% du coût total incluant les taxes et frais de services ; durant le voyage = aucun remboursement.

Dans le cas d'une annulation faite par Club Voyages Orford et/ou le grossiste, le client se verra rembourser le montant total payé à la date de l'annulation. A la demande du client, un autre forfait pourra lui être proposé et le montant versé précédemment pourra être transféré sur son nouveau choix. Club Voyages Orford se dégage ainsi de toute autre responsabilité.

CHANGEMENT DE RÉSERVATION

Une fois votre réservation confirmée par Club Voyages Orford, toute modification ou correction aux dispositions déjà prise (changement de dates, de destination ou d'épellation de noms), sera sujette à la disponibilité et entraînera des frais.

ASSURANCES

Il est fortement recommandé de vous assurer contre les risques inhérents aux voyages à l'étranger : frais d'annulation, frais médicaux et d'hospitalisation, pertes ou retards de bagage, etc. Veuillez vous informer auprès de votre agent de voyages qui saura vous conseiller sur les divers types d'assurance voyages.

DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Tous les passagers sans exception doivent s'assurer de détenir un passeport dont la validité répond aux exigences des pays visités. Certains pays exigent que les passeports soient valables au moins 6 mois après la date de retour au Canada. Les voyageurs détenant un passeport autre que canadien peuvent avoir besoin d'autres documents (ex: visa ou certificats de vaccination). Ceux-ci doivent être obtenus par le voyageur avant son départ du Canada. En cas de défaut du voyageur, celui-ci pourra être refusé par le transporteur et/ou les autorités du pays sans qu'il ne puisse prétendre à quelque remboursement que ce soit de la part de Club Voyages Orford ou de ses fournisseurs. Une photocopie du passeport peut être exigée au moment de la réservation.

VACCINS

Pour toute question relative aux vaccins, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Club Voyages Orford se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays visités.

RESPONSABILITÉS

Club Voyages Orford, l'organisateur et/ou leurs agents, procèdent à toutes les réservations pour le transport, hôtels, restaurants, et autres services et sont sujets aux conditions imposées par les grossistes et/ou les fournisseurs. L'organisateur au seul titre d'agent de voyages ne peut être tenu responsable de la qualité des services offerts dans les hôtels ou à bord des véhicules de transport utilisés ni dans tout autre établissement au cours du voyage. Il ne peut être tenu responsable des frais, dépenses, dommages, contretemps, déceptions, frustrations, anxiétés, souffrances physiques ou morales qui pourraient résulter d'un acte de grève, guerre, température, maladies, quarantaines, retards, correspondances manquées, accidents, blessures, décès, retard pour la livraison de bagages ou tout inconvénient causé pendant le voyage ou tout autre acte qui survient au-delà du contrôle de Club Voyages Orford. Club Voyages Orford se réserve le droit à sa seule discrétion d'annuler ou de modifier le programme en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit.

Le passager a la responsabilité d'être suffisamment en santé et autonome pour entreprendre le voyage. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, le passager pourra être expulsé du groupe et devra assumer seul tous les frais occasionnés par sa conduite, y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra débours pour son transport, son hébergement et son séjour. En cas d'expulsion d'un passager, Club Voyages Orford ne sera pas responsable envers ce passager d'aucun remboursement et/ou dédommagement, quelle que soit la nature. Club Voyages Orford se réserve le droit de refuser l'inscription d'une personne qui antérieurement aurait nui au bien-être du groupe sur lequel elle a voyagé.



SHERBROOKE
563-7131 - 2759, rue King Ouest
564-4433 - 756, 12e Ave Nord

MAGOG
843-4747 - 57, rue Centre

LAC-MÉGANTIC
583-2801 - 5087, rue Frontenac

WINDSOR
845-3317 - 51, rue St-Georges

www.voyagesorford.com • www.orford.clubvoyages.com

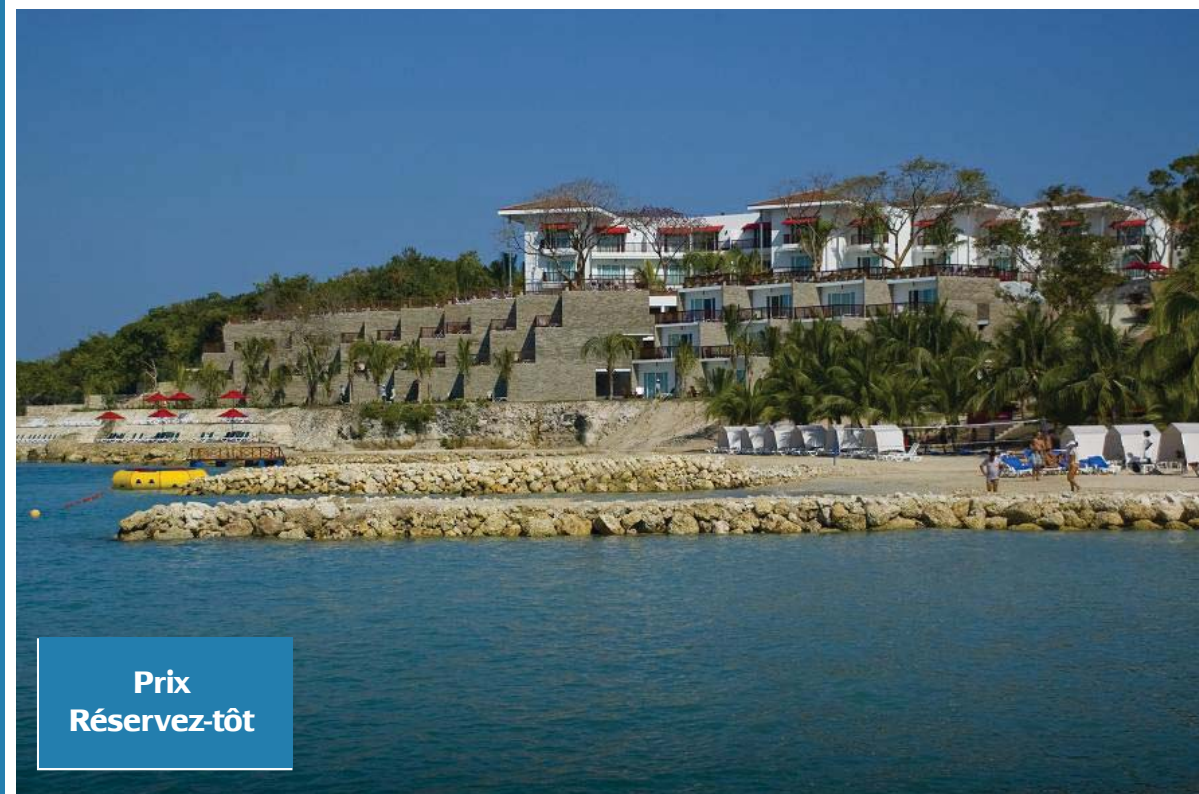
Détenteur d'un permis du Québec
« md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. et par Transat Distribution Canada Inc. »

SÉJOUR - Royal Decameron Baru Beach Resort

Cartagena - Colombie

du 24 janvier au 7 février 2011

Accompagné par Yolande Boulanger



Prix
Réservez-tôt





Royal Decameron Baru Beach Resort ★★★★★

Laissez l'ordinaire derrière et découvrez un univers d'une beauté naturelle intacte et pure sur la spectaculaire île tropicale de Baru. Cette station balnéaire moderne au design magnifique, dont l'ouverture date de décembre 2009, propose des chambres spacieuses, une table raffinée et toutes les petites attentions que vous méritez. Impressionnante plage de sable blanc, mer limpide, baie exotique et coraux à découvrir ; cet endroit vous offre tout ce qu'il faut pour passer des vacances parfaites en famille ou entre amis. Allez-y: détendez-vous, bronchez et participez aux activités qui vous plaisent !

C'est tout inclus

• tous les petits déjeuners, dîners et soupers (bufet) • soupers à la carte illimités (réservation requise) • boissons locales et sélection de boissons internationales à volonté (vin maison inclus) • entrée à la discothèque (boissons incluses) • programme d'activité quotidien • divertissements en soirée • certains sports nautiques non motorisés • initiation à la plongée sous-marine à la piscine (1 fois/séjour)

Bon à savoir: installations de courtoisie dans le Vieux-Cartagena : vestiaires, salles de bain, casiers, bar et service de collations (9h à 18h)

Situation

sur la plage • le trajet vers Baru nécessite 90 minutes de route, plus 5 minutes en traversier • à environ 45 km de Cartagena et 150 km de l'aéroport de Cartagena

Pour votre confort

Cette nouvelle station balnéaire compte 330 chambres. • **chambre:** climatisation, ventilateur au plafond, 1 très grand lit ou 2 lits doubles, salle de bain avec douche, sèche-cheveux, télévision, coffret de sûreté (\$), balcon ou terrasse, *occupation maximale 3 adultes (ou 2 adultes et 2 enfants)*

Services et activités aussi inclus

restaurants dont 3 à la carte (méditerranéen, fusion et poisson) • quelques casse-croûte • piscines • bars • discothèque • pédalo • planche à voile • catamaran • voilier • kayak • tennis • salle d'exercice

Petits extras (\$)

plongée en apnée • pêche • spa • service quotidien de navette vers Cartagena (réservation requise) • boutique • internet • salles de congrès • centre d'affaires • services médicaux



COLOMBIE

La Colombie cache une forêt foisonnante, qui n'est pas faite que des immensités amazoniennes. Les Caraïbes, les Andes et l'océan Pacifique s'y rencontrent également à la jonction des trois Amériques. Indienne, hispanique, créole et mulâtre, la Colombie est l'un des plus époustouffants cocktails culturels du continent. Avec, en guise de " cerise ", la merveilleuse cité coloniale de Carthagène des Indes.

Cartagena

Musique, culture, fleurs, architecture coloniale, plages de sable et récifs coralliens multicolores : voilà vos vacances à Cartagena !

Renseignements pratiques

Langues parlées: espagnol

Devise du pays: le Peso colombien

Courant électrique: 110 V

Documents: un passeport canadien valide. Autres nationalités, informez-vous auprès de votre conseiller

Sujet à changement

Prix par personne, occ. double en chambre standard, taxes incluses

Chambre standard

Réservez tôt avant le 31 juillet 2010 1 859\$

Siège Club: + 260\$ aller/retour sur demande seulement • prix réservez-tôt

Le prix inclut le transfert aller/retour en autocar à l'aéroport de Montréal

CONDITIONS DE RÉSERVATION

Un dépôt de 350\$ par personne + l'assurance au moment de la réservation.

Paiement final dû le 24 novembre 2010.

Toute personne qui apportera des modifications nom ou prénom après la réservation devra payer des frais minimum de 50\$

PASSEPORT OBLIGATOIRE



Le forfait comprend

- Vol aller/retour de Montréal en classe économie
- Transferts aller/retour à l'aéroport de Montréal
- Transferts aller/retour à destination
- Hébergement à l'hôtel pour 14 nuits / Chambres standard
- Formule tout inclus selon la description de la brochure Nolitours 2010-2011
- Les services d'un représentant de Nolitours
- Toutes les taxes hôtelières, taxes canadienne de transport, la TPS et TVQ lorsqu'applicables, la taxe de survol des États-Unis, les taxes d'aéroport de l'aéroport Pierre Elliott Trudeau: 319.13\$ (sujet à changement)

Le forfait ne comprend pas

- Dépenses personnelles et items non mentionnés à l'itinéraire
- Les excursions
- Les assurances voyage (annulation, médicale...)
- L'augmentation éventuelle des taxes et / ou du carburant s'il y avait lieu
- Prix excluant le 3,50/1000\$ de services touristiques pour la contribution au fonds d'indemnisation (OPC) des clients d'agents de voyages.

En collaboration avec :



cg-100531-2 • Carthagène Royal Decameron Baru du 24 janvier au 6 février 2011

Selon disponibilité au moment de la réservation. Prix sujets à changement après le 30 juin 2010. Il est obligatoire d'effectuer votre réservation sous les noms et prénoms figurant sur votre passeport. Des frais minimum de 50\$ seront exigés pour toute modification de noms effectuée après la réservation.

Veuillez consulter nos conditions générales à l'endos de ce feuillet avant votre réservation.

Détenteur d'un permis du Québec